## Открытое акционерное Общество «Фортум»

## Open Joint Stock Company Fortum

# ВЫПИСКА из ПРОТОКОЛА

№ 167/13

заседания Совета директоров (в заочной форме)

Дата проведения: 30.04.2013 г.

В заочном голосовании приняли участие члены Совета директоров:

А.А. Чуваев, К. Каутинен, И. Веккиля, Х. Пюння, М. Фриск, Т. Карттинен, Э.Р. Векилов, А.Н. Шохин Не принял участие: Т. Куула

#### Кворум имеется.

#### Повестка дня заседания:

- 1. О созыве годового Общего собрания акционеров Общества
- 2. О рассмотрении кандидатуры аудитора Общества.
- 3. О рассмотрении годовой бухгалтерской отчетности за 2012 год, а также о рекомендациях по распределению прибыли и убытков Общества по результатам 2012 финансового года.
- 4. О рекомендациях по размеру дивидендов по акциям и порядку их выплаты по результатам 2012 года.
- 5. Об утверждении сметы затрат, связанных с подготовкой и проведением годового Общего собрания акционеров Общества.
- 6. О досрочном прекращении полномочий Председателя Совета директоров и избрании Председателя Совета директоров ОАО «Фортум».
- 7. Об одобрении договора подряда, заключаемого между ОАО «Фортум» и ОАО «ЧЭР», являющегося сделкой, в совершении которой имеется заинтересованность.
- 8. Об одобрении договора подряда, заключаемого между ОАО «Фортум» и ОАО «ЧЭР», являющегося сделкой, в совершении которой имеется заинтересованность.
- 9. Об одобрении дополнительного соглашения № 5 к договору подряда от 21.09.2011 № 25/ТТЭЦ-2-ЧЭР/11/354, заключаемого между ОАО «Фортум» и ОАО «ЧЭР», являющегося сделкой, в совершении которой имеется заинтересованность.
- 10. Об одобрении дополнительного соглашения № 1 к договору аренды движимого имущества от 01.03.2011 № 8, заключаемого между ОАО «Фортум» и ОАО «ЧЭР», являющегося сделкой, в совершении которой имеется заинтересованность.
- 11. Об одобрении дополнительного соглашения № 1 к договору аренды движимого имущества от 10.05.2011 № 175, заключаемого между ОАО «Фортум» и ОАО «ЧЭР», являющегося сделкой, в совершении которой имеется заинтересованность.
- 12. Об одобрении агентского договора, заключаемого между ОАО «Фортум» и ОАО «ЧЭР»,

## **EXTRACT from MINUTES**

No. 167/13

of Board of Directors meeting

(in the Form of Absence)

**Date: April 30, 2013** 

The following BoD's members participated in the absentee voting:

A.A. Chuvaev, K. Kautinen, I. Vekkilä, H. Pynnä, M. Frisk, T. Karttinen, E.R. Vekilov, A.N. Shokhin

The following member did not participate: T. Kuula

Quorum is present.

#### Meeting agenda:

- Convening the Company's Annual General Meeting of Shareholders.
- 2. Considering the candidacy for the Company's Auditor.
- 3. Considering the annual financial statements for the year 2012, as well as the recommendations on the distribution of profits and losses based on the results of fiscal year 2012.
- 4. Recommendations on the size of dividends on shares and dividend payment procedure based on the results of 2012.
- 5. Approval of the expenses for preparation and holding of the Annual General Meeting of Shareholders of the Company.
- 6. On early termination of powers of the Chairman of the BoD of OAO Fortum and election of the Chairman of the BoD of OAO Fortum.
- 7. Approval of a Contractor Agreement between OAO Fortum and OAO ChER, which is a transaction of interest.
- 8. Approval of a Contractor Agreement between OAO Fortum and OAO ChER, which is a transaction of interest.
- 9. Approval of Amendment No. 5 to the Contractor Agreement No. 25/TCHP-2-ChER/11/354 dated 21.09.2011 between OAO Fortum and OAO ChER, which is a transaction of interest.
- 10. Approval of Amendment No. 1 to Movable Property Rent Contract No. 8 dated 01.03.2011 between OAO Fortum and OAO ChER, which is a transaction of interest.
- 11. Approval of Amendment No. 1 to Movable Property Rent Contract No. 175 dated 10.05.2011 between OAO Fortum and OAO ChER, which is a transaction of interest.
- 12. Approval of Agency Agreement between OAO Fortum and OAO ChER, which is a transaction of

являющегося сделкой, в совершении которой имеется заинтересованность.

interest.

of the Company for 2012.

financial year of 2012:

В результате подведения итогов голосования членов Совета директоров (опросные листы прилагаются), Совет директоров принял следующие решения:

Based on the BoD members' voting results (ballots attached) the Board of Directors adopted the following decisions:

1. Recommend the Company's General Meeting of

Shareholders to approve the annual financial statements

2. Recommend the Company's General Meeting of

Shareholders to approve the following distribution of the

Company's profits (losses) according to the results of

The third item of the meeting agenda:

#### По третьему вопросу повестки дня:

- Рекомендовать собранию годовому общему акционеров Общества утвердить годовую бухгалтерскую отчетность Общества за 2012 год.
- Рекомендовать собранию годовому общему акционеров Общества утвердить следующее распределение прибыли (убытков) Общества результатам 2012 финансового года:

Распределение прибыли (убытков)	тыс. руб.
Нераспределенная прибыль (убыток)	1 556 026
отчетного периода:	
Распределить на:	
Резервный фонд	0
Дивиденды	0
Погашение убытков прошлых лет	0
Накопление (нераспределенная часть	1 556 026
чистой прибыли)	

<sup>«</sup>ЗА» – 8 членов Совета директоров;

Решение принято единогласно.

### Distribution of profits (losses) KRUB Retained earnings (loss) of the reporting 1 556 026

period.	
Distribute as follows:	
Reserve fund	0
Dividends	0
Redemption of losses of previous years	0
Accumulation (undistributed part of net	1 556 026
profit)	

FOR – 8 BoD members;

AGAINST - none;

ABSTAINED - none;

Decision adopted unanimously.

#### По четвертому вопросу повестки дня:

Рекомендовать годовому Общему собранию акционеров Общества принять следующее решение:

• не выплачивать дивиденды по обыкновенным акциям Общества по результатам 2012 года.

«ЗА» – 8 членов Совета директоров;

«ПРОТИВ» – нет;

«ВОЗДЕРЖАЛСЯ» – нет;

Решение принято единогласно.

#### The fourth item of the meeting agenda:

Recommend the Company's General Meeting of Shareholders to adopt the following decision:

omit ordinary dividends based on the results of 2012.

FOR – 8 BoD members;

AGAINST - none;

ABSTAINED - none;

Decision adopted unanimously. MoM date: May 06, 2013

Место подведения итогов голосования:

Дата составления протокола: 06.05.2013 г.

ОАО «Фортум»,

г. Челябинск, Бродокалмакский тракт, 6

Секретарь Совета директоров Secretary of the Board of Directors Vote counting venue:

OAO Fortum,

Chelyabinsk, Brodokalmakskiy Trakt, 6

Л.В. Седанова L.V. Sedanova

<sup>«</sup>ПРОТИВ» – нет;

<sup>«</sup>ВОЗДЕРЖАЛСЯ» – нет;